

Bản án số: 27/2022/HS-ST
Ngày 21-12-2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ MẠC VĂN N VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VĂN QUAN, TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nông Bá Hiệp

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Liễu Trung Nàn

Bà Đỗ Thị Gám

- Thư ký phiên tòa: Bà Hà Thị Bích Liên – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Văn Quan, tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Quan, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa: Ông Nông Văn Hiền - Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 12 năm 2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Văn Quan, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 26/2022/TLST-HS ngày 25 tháng 11 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 27/2022/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 12 năm 2022 đối với các bị cáo:

1. Mạc Văn N; tên gọi khác: Không; sinh ngày 13/10/2003; nơi đăng ký thường trú và chỗ ở hiện nay: Thôn T, xã Y, huyện V, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Mạc Văn Đ (đã chết); con bà: Hoàng Thị B, sinh năm 1983; vợ, con: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị bắt tạm giam tại Nhà tạm giữ, Công an huyện Văn Quan từ ngày 06/10/2022 đến nay. Có mặt.

2. Hoàng Văn T; tên gọi khác: Không; sinh ngày 02/05/1983; nơi đăng ký thường trú và chỗ ở hiện nay: Thôn C1, xã Y, huyện V, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Hoàng Văn T, sinh năm 1955; con bà: Nông Ký H, sinh năm 1955; vợ: Linh Thị V, sinh năm 1986; con: Có 02 con, con lớn sinh năm 2009, con nhỏ sinh năm 2015; tiền án: Không; tiền sự: Ngày 13/10/2021 bị Ủy ban nhân dân xã Y, huyện V, tỉnh Lạng Sơn áp dụng biện pháp giáo dục tại xã về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy, ngày 13/01/2022 đã chấp

hành xong. Bị cáo bị bắt tạm giam tại Nhà tạm giữ, Công an huyện Văn Quan từ ngày 06/10/2022 đến nay. Có mặt.

- *Người bào chữa cho bị cáo Mạc Văn N:*

Bà Lương Thị Hương L – Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:*

1. Bà Triệu Thị X, sinh năm 1954.

Nơi cư trú: Thôn N, xã B, huyện V, tỉnh Lạng Sơn. Có mặt

2. Chị Linh Thị V, sinh năm 1986.

Nơi cư trú: Thôn C1, xã Y, huyện V, tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

- *Người chứng kiến:*

1. Ông Trần Xuân T, sinh năm 1976. Nơi cư trú: Thôn T, xã Y, huyện V, tỉnh Lạng Sơn. Vắng mặt

2. Anh Đặng Văn S, sinh năm 1988. Nơi cư trú: Thôn C1, xã Y, huyện V, tỉnh Lạng Sơn. Có mặt

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 14 giờ 50 phút ngày 06/10/2022, tại thôn C1, xã Y, huyện V, tổ công tác Công an huyện Văn Quan phối hợp với Công an xã Y, huyện V phát hiện bắt quả tang Mạc Văn N đang tàng trữ trái phép chất ma túy. Kiểm tra, thu giữ trên tay trái của N có 01 gói giấy màu trắng kẻ sọc xanh, bên trong có 02 gói giấy nhỏ màu trắng kẻ sọc xanh chứa chất bột màu trắng, N khai nhận là ma túy Heroine, Nghĩa mua của Hoàng Văn T mục đích để sử dụng.

Khám xét khẩn cấp nơi ở của Mạc Văn N không thu giữ được đồ vật, tài liệu có liên quan.

Ngày 06/10/2022 Công an huyện Văn Quan ra lệnh bắt và khám xét khẩn cấp chỗ ở đối với Hoàng Văn T, thu giữ: 01 ống nhựa màu đen có chiều dài 07cm, đường kính 02 cm bịt kín hai đầu bằng băng dính đen bên trong có 31 gói giấy màu trắng kẻ sọc xanh, bên trong các gói giấy có chứa chất bột màu trắng; 01 chiếc kéo bằng kim loại màu bạc, có tổng chiều dài là 10cm, lưỡi kéo dài 04cm, tay cầm dài 06cm; 01 mẫu giấy trắng kẻ sọc xanh có ghi chữ “Hải Tiến” trên mảnh giấy có nhiều vết cắt; 01 cuộn băng dính màu đen có đường kính 05cm; 01 chiếc khăn lau bàn màu vàng có kích thước 47cm x 29cm và số tiền 30.600.000 đồng.

Tại Kết luận giám định số 361/KL-KTHS, ngày 13/10/2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận: Chất bột màu trắng (thu giữ của Mạc Văn N) là chất ma túy Heroine, có tổng khối lượng là 0,104 gam (đã trừ bì); chất bột màu trắng (thu giữ của Hoàng Văn T) là chất ma túy Heroine, có tổng

khối lượng là 1,654 gam (đã trừ bì).

Kết luận giám định số 418/KL-KTHS, ngày 18/10/2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận: Toàn bộ số tiền 30.600.000 đồng đều là tiền thật.

Tại Cơ quan điều tra các bị cáo đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội: Khoảng 11 giờ ngày 03/10/2022, Hoàng Văn T từ nhà ở thôn C1, xã Y, huyện V đón xe ô tô khách đi đến thị trấn Đ, huyện C, tỉnh Lạng Sơn, gặp và đưa 1.500.000 đồng cho một người đàn ông không quen biết, làm nghề xe ôm ở khu vực thị trấn Đ nhờ mua hộ ma túy Heroine, người đàn ông đi một lúc sau quay lại đưa cho Toàn 01 gói nilon bên trong có chứa chất ma túy Heroine. Sau đó T đi xe ô tô khách về nhà cất gói ma túy dưới gốc cây hoa giấy trước cửa. Đến khoảng 23 giờ ngày 03/10/2022, T lấy gói ma túy đem vào phòng vệ sinh của gia đình dùng kéo nghiền ma túy thành dạng bột, cắt giấy thành các phần nhỏ rồi chia ma túy thành 40 gói, sau đó cho các gói ma túy vào ống nhựa màu đen dán kín lại, cuốn trong chiếc khăn lau màu vàng cất vào giữa khe bàn uống nước và đôn gỗ trong phòng khách, mục đích để sử dụng. Từ ngày 03/10/2022 đến ngày 06/10/2022, T đã dùng 07 gói ma túy.

Khoảng 14 giờ 30 phút ngày 06/10/2022 Mạc Văn N đi bộ đến nhà Hoàng Văn T hỏi Toàn “*có ma túy bán không*” thì T nảy sinh ý định bán ma túy cho N để kiếm lời nên T nói “*có*”, N bảo T bán cho 200.000 đồng ma túy, T đi đến chỗ cất ma túy lấy 02 gói ma túy bán cho N với giá 200.000 đồng, N cầm ma túy trên tay trái trên đường đi về nhà thì bị Công an huyện Văn Quan bắt giữ cùng tang vật.

Đối với số tiền 30.600.000 đồng, bà Triệu Thị X là mẹ đẻ của Hoàng Văn T cho rằng có 30.000.000 đồng là tiền bà tích góp được, nhưng do bà ở một mình nên đã gửi con dâu là chị Linh Thị V (vợ Hoàng Văn T) giữ hộ. Khi khám xét chỗ ở, đã thu giữ cả số tiền này của bà nên bà yêu cầu được trả lại. Số tiền 400.000 đồng là tiền của Hoàng Văn T đi hái và bán Hội có được nên bị cáo đề nghị được trả lại, số tiền còn lại 200.000 đồng là tiền do bán ma túy cho Mạc Văn N mà có nên bị cáo Hoàng Văn T nhất trí tịch thu nộp ngân sách Nhà nước. Chị Linh Thị V cũng xác nhận số tiền 30.000.000 đồng là tiền bà Triệu Thị X gửi chị giữ hộ, còn số tiền 400.000 đồng là do bị cáo Hoàng Văn T đi thu hái Hội về bán có được.

Với hành vi như trên tại bản Cáo trạng số 26/CT-VKSVQ, ngày 25/11/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Quan, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Mạc Văn N về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy theo điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự; truy tố bị cáo Hoàng Văn T về tội Mua bán trái phép chất ma túy theo khoản 1 Điều 251 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa Kiểm sát viên vẫn giữ nguyên Cáo trạng và đề nghị: Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38; Điều 50 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Mạc Văn N từ 01 năm 06 tháng đến 02 năm tù. Áp dụng điểm

khoản 1, khoản 5 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38; Điều 50 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Hoàng Văn T từ 02 năm 06 tháng đến 03 năm tù.

Hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo Mạc Văn N, phạt tiền đối với Hoàng Văn T từ 5.000.000 đến 10.000.000 đồng để sung quỹ Nhà nước.

Về vật chứng: Áp dụng điểm c khoản 1, Điều 47 Bộ luật Hình sự, điểm a, b c khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, đề nghị tịch thu tiêu hủy: 02 phong bì thư đã niêm phong, bên trong có 02 gói giấy chứa 1,655 gam Heroine (còn lại sau giám định) và vỏ bao gói; 01 ống nhựa màu đen có chiều dài 07cm, đường kính 02 cm bịt kín hai đầu bằng băng dính đen; 01 chiếc kéo bằng kim loại màu bạc, có tổng chiều dài là 10cm, lưỡi kéo dài 04cm, tay cầm dài 06cm; 01 mẫu giấy trắng kẻ sọc xanh có ghi chữ “Hải Tiến” trên mảnh giấy có nhiều vết cắt; 01 cuộn băng dính màu đen có đường kính 05cm; 01 chiếc khăn lau bàn màu vàng có kích thước 47cm x 29cm là vật cấm, vật không có giá trị sử dụng. Tịch thu sung công quỹ Nhà nước số tiền 200.000 đồng của bị cáo Hoàng Văn T do phạm tội mà có. Trả lại cho bị cáo Hoàng Văn T số tiền 400.000 đồng không liên quan đến việc phạm tội. Trả lại cho bà Triệu Thị X số tiền 30.000.000 đồng không liên quan đến việc phạm tội. Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí theo quy định pháp luật.

Tại phần tranh luận, người bào chữa cho bị cáo Mạc Văn N nhất trí với ý kiến của Kiểm sát viên về tội danh, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự áp dụng đối với bị cáo, nhưng đề nghị xem xét về điều kiện hoàn cảnh gia đình bị cáo bố mất sớm, không có người quan tâm, là dân tộc thiểu số sinh sống tại vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, nên sự hiểu biết về tác hại của ma túy cũng như các quy định của pháp luật về ma túy còn có phần hạn chế nên dẫn đến phạm tội. Đề nghị cho bị cáo hưởng mức án thấp nhất của khung hình phạt mà bị cáo bị truy tố. Bị cáo Mạc Văn N nhất trí với quan điểm của người bào chữa, không có ý kiến tranh luận bổ sung; bị cáo Hoàng Văn T nhất trí toàn bộ với quan điểm đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa, không có ý kiến tranh luận.

Tại lời nói sau cùng các bị cáo chỉ xin được giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự về thẩm quyền, trình tự, thủ tục. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa những người tham gia tố tụng không khiếu nại quyết định, hành vi của người tiến hành tố tụng. Do đó, các quyết định, hành vi tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[2] Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa các bị cáo đều khai nhận hành vi phạm tội như bản cáo trạng truy tố là đúng người, đúng tội, không oan. Bị cáo Mạc Văn N khai nhận mua 02 gói ma túy với Hoàng Văn T và Hoàng Văn T cũng thừa nhận được bán 02 gói ma túy cho Mạc Văn N. Lời khai của các bị cáo phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang, biên bản khám xét khẩn cấp nơi ở và các tài liệu, chứng cứ khác đã được thẩm tra tại phiên tòa. cụ thể: Ngày 06/10/2022 tại thôn C1, xã Y, huyện V, Mạc Văn N bị bắt quả tang khi đang tàng trữ trái phép chất ma túy. Cùng ngày, khám xét khẩn cấp nơi ở của Hoàng Văn T thu giữ 01 ống nhựa màu đen có chiều dài 07cm, đường kính 02 cm bịt kín hai đầu bằng băng dính đen bên trong có 31 gói giấy màu trắng kẻ sọc xanh, bên trong các gói giấy có chứa chất bột màu trắng cùng nhiều vật chứng khác liên quan đến việc sử dụng và bán trái phép ma túy. Theo kết luận giám định: “*Chất bột màu trắng (thu giữ của Mạc Văn N) là chất ma túy Heroine, có tổng khối lượng là 0,104 gam, đã trừ bì. Chất bột màu trắng (thu giữ của Hoàng Văn T) là chất ma túy Heroine, có tổng khối lượng là 1,654 gam, đã trừ bì*”. Do đó, có đủ căn cứ kết luận Cáo trạng truy tố các bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, gây mất trật tự trị an trên địa bàn, vi phạm chế độ quản lý độc quyền của Nhà nước về ma túy. Hơn nữa ma túy là chất gây nghiện cao, làm ảnh hưởng nghiêm trọng đến sức khỏe, nòi giống con người, gây thiệt hại về kinh tế và còn là nguyên nhân làm phát sinh các loại tội phạm khác trong xã hội. Do đó, đối với các bị cáo cần phải có mức án nghiêm khắc mới đảm bảo tính răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

[4] Về nhân thân: Xét thấy các bị cáo đều là đối tượng nghiện ma túy nên có nhân thân không tốt. Bị cáo Hoàng Văn T đã bị Ủy ban nhân dân xã Y, huyện V, tỉnh Lạng Sơn áp dụng biện pháp giáo dục tại xã về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy, ngày 13/01/2022 đã chấp hành xong. Do đó xác định các bị cáo là người có nhân thân xấu.

[5] Tình tiết tăng nặng: Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[6] Tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo đã thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[7] Hình phạt chính: Căn cứ tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ áp dụng đối với các bị cáo Mạc Văn N, Hoàng Văn T, Hội đồng xét xử sẽ áp dụng một mức hình phạt tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo, cần cách ly bị cáo khỏi đời sống xã hội một thời gian như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa mới đảm bảo được tính răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung. Đề nghị về mức hình phạt của người bào chữa cho bị cáo Mạc Văn N là không đảm bảo tính nghiêm minh, răn đe và phòng ngừa chung nên không được chấp nhận.

[8] Về hình phạt bổ sung: Theo khoản 5 Điều 249, khoản 5 Điều 251 Bộ luật hình sự thì người phạm tội còn có thể bị phạt tiền. Tuy nhiên theo kết quả xác

minh tại địa phương thì bị cáo Mạc Văn N không có tài sản riêng, không có việc làm và thu nhập ổn định vì vậy không áp dụng hình phạt bổ sung vì không đảm bảo thi hành án. Bị cáo Hoàng Văn T có đứng tên sở hữu tài sản, đảm bảo được việc thi hành án nên cần áp dụng hình phạt bổ sung với số tiền phạt là 10.000.000 đồng để nộp ngân sách Nhà nước.

[9] Đối với người đàn ông đã bán ma túy cho Hoàng Văn T tại thị trấn Đ, huyện C, tỉnh Lạng Sơn, không có đủ thông tin, không thể điều tra, xác minh nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[10] Về xử lý vật chứng: Đối với 02 phong bì thư đã niêm phong, bên trong có 02 gói giấy chứa 1,655 gam Heroine (còn lại sau giám định) và vỏ bao gói; 01 ống nhựa màu đen có chiều dài 07cm, đường kính 02 cm bịt kín hai đầu bằng băng dính đen; 01 chiếc kéo bằng kim loại màu bạc, có tổng chiều dài là 10cm, lưỡi kéo dài 04cm, tay cầm dài 06cm; 01 mẫu giấy trắng kẻ sọc xanh có ghi chữ “Hải Tiến” trên mảnh giấy có nhiều vết cắt; 01 cuộn băng dính màu đen có đường kính 05cm; 01 chiếc khăn lau bàn màu vàng có kích thước 47cm x 29cm là công cụ phạm tội và không có giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy. Đối với 30.600.000 đồng, trong đó có 30.400.000 đồng không liên quan đến việc phạm tội tuyên trả cho bà Triệu Thị X 30.000.000 đồng, trả lại cho bị cáo Hoàng Văn T 400.000 đồng nhưng tạm giữ để đảm bảo thi hành án, số tiền còn lại 200.000 đồng do Hoàng Văn T bán ma túy mà có nên tịch thu nộp ngân sách Nhà nước.

[11] Về án phí: Do bị tuyên là có tội nên các bị cáo mỗi bị cáo phải chịu án phí Hình sự sơ thẩm 200.000 đồng để nộp Ngân sách Nhà nước.

[12] Đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa cũng phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử. Do vậy chấp nhận đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa.

[13] Quyền kháng cáo: Các bị cáo và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38; Điều 50 Bộ luật hình sự đối với bị cáo Mạc Văn N.

Căn cứ vào khoản 1, khoản 5 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38; Điều 50 Bộ luật hình sự đối với bị cáo Hoàng Văn T.

Căn cứ khoản 1 Điều 292; Điều 331; Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Căn cứ điểm c khoản 1, Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a, b c khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Căn cứ khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh

Tuyên bố bị cáo Mạc Văn N phạm tội Tàng trữ trái phép chất ma túy; bị cáo Hoàng Văn T phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy.

2. Về hình phạt chính

Xử phạt bị cáo Mạc Văn N 01 năm 06 tháng tù (Một năm sáu tháng tù). Thời hạn tù tính từ ngày 06/10/2022.

Xử phạt bị cáo Hoàng Văn T 03 năm tù (Ba năm tù). Thời hạn tù tính từ ngày 06/10/2022.

3. Hình phạt bổ sung

Phạt tiền 10.000.000 đồng (Mười triệu đồng) đối với bị cáo Hoàng Văn T để nộp ngân sách Nhà nước.

4. Xử lý vật chứng

* Tịch thu tiêu hủy các vật chứng gồm: 02 phong bì thư đã niêm phong, bên trong có 02 gói giấy chứa 1,655 gam Heroine (còn lại sau giám định) và vỏ bao gói; 01 ống nhựa màu đen có chiều dài 07cm, đường kính 02 cm bịt kín hai đầu bằng băng dính đen; 01 chiếc kéo bằng kim loại màu bạc, có tổng chiều dài là 10cm, lưỡi kéo dài 04cm, tay cầm dài 06cm; 01 mẫu giấy trắng kẻ sọc xanh có ghi chữ “Hải Tiến” trên mảnh giấy có nhiều vết cắt; 01 cuộn băng dính màu đen có đường kính 05cm; 01 chiếc khăn lau bàn màu vàng có kích thước 47cm x 29cm.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 29/11/2022 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra và Chi cục thi hành án dân sự huyện V, tỉnh Lạng Sơn)

* Trả lại cho bà Triệu Thị X số tiền 30.000.000 đồng

* Trả lại cho bị cáo Hoàng Văn T số tiền 400.000 đồng, nhưng tạm giữ để đảm bảo thi hành án khoản tiền phạt bổ sung và án phí đối với bị cáo.

* Tịch thu nộp ngân sách Nhà nước số tiền 200.000 đồng.

(Số tiền trên hiện đang gửi giữ tại Kho bạc Nhà nước huyện V theo ủy nhiệm chi lập ngày 01/12/2022)

5. Án phí

Các bị cáo Mạc Văn N, Hoàng Văn T mỗi bị cáo phải chịu án phí Hình sự sơ thẩm 200.000 đồng để nộp ngân sách Nhà nước.

6. Quyền kháng cáo

Các bị cáo; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở tư pháp tỉnh Lạng Sơn;

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

- VKSND huyện Văn Quan;
- Công an huyện Văn Quan;
- CCTHADS huyện V;
- Bị cáo; người bào chữa;
- Người có QL,NV liên quan;
- Lưu hồ sơ.

Nông Bá Hiệp